

SCAVI DI SEDEINGA (SUDAN)



MISSIONE MICHELA SCHIFF GIORGINI  
SOTTO L'ALTO PATRONATO DELL'UNIVERSITA DI PISA  
4 VIA AMBROGIO TRAVERSARI ROMA

*Mu erbi  
nel H. Khartoum*

Soleb, 10 Aprile 1965

LEGALE	TECNICO	RAGION.
AFF. GEN.	<i>MS</i>	PERSON.
ASSIST.		ECONOM.
SEZ. A	SEZ. B	SEZ. C

UNIVERSITA' PISA  
07094 - 23IV 65  
POS. *MS*

Illustre Rettore,

Le accludo un breve rapporto sui lavori di restauro eseguiti a Sedeinga il mese scorso.

Le confermo la partenza della missione da Soleb, venerdì prossimo; il nostro probabile arrivo a Khartoum domenica 18 ed il mio ritorno in Italia verso il 25 di Aprile.

Molti rispettosi saluti da noi tutti, uniti al mio pensiero devoto e cordiale.

*Michela Schiff Giorgini*

Michela Schiff Giorgini

Sedeinga, March 23rd, 1965

*Michela Schiff Giorgini*  
Michela Schiff Giorgini

SCAVI DI SEDEINGA (SUDAN)



MISSIONE MICHELA SCHIFF GIORGINI  
SOTTO L'ALTO PATRONATO DELL'UNIVERSITA DI PISA  
4 VIA AMBROGIO TRAVERSARI ROMA

Restoration of the capital of the only column still standing  
in the temple of Tiy.

The capital was in an extremely poor condition; it showed a great number of gaps and it seemed quite supernatural that it still could crown the column.

Its consolidation has been executed as follows :

- a) setting and adjusting of cramp-irons in the centre of the capital, in order to be able to line the interior of it with concrete;
- b) filling of the exterior gaps with stones and cement;
- c) concreting of the interior part with cement and gravel;
- d) filling of all the crevices to prevent rain water from penetrating inside and ruining the most friable parts of the blocks;
- e) two strong cramp-irons have also been fixed on the top of the capital, in order to hold it together with the two fragments of the abacus.

I believe we have succeeded in this task, particularly delicate and dangerous, and we trust that, thanks to this surgical intervention, a second birth has been given to the capital. We also tried, as far as possible, to save the romantic appearance of the ruin.

We have not yet repaired the shaft itself of the column. Indeed, we cannot undertake such a work before testing, for a certain period, the efficiency of the consolidation of the capital. When we shall repair the shaft of the column, we'll take off the thick coat of cement placed, a few years ago, by the Antiquities Service (a temporary and really necessary work, but, unfortunately, not very "esthétique").

Sedeinga, March 23rd, 1965.

*Michela Schiff Giorgini*

Michela Schiff Giorgini